

Welcome to Atami SGG International Club and our September newsletter. We are a group of like-minded volunteers, Japanese and foreign, all living in Atami.

If you have any language problem, please contact us. We have several members who, between us, speak English, German, Spanish, Italian, French and Chinese.

The special warning for the Nankai Trough Earthquake has ended, however, the risk of a large-scale earthquake or tsunami remains. Those living or working in Atami should stay vigilant and be prepared for an earthquake related disaster at all times. Residents are advised to secure furniture in their homes, have emergency evacuation bags, and familiarize themselves with nearby evacuation sites & routes. Also, make



sure you have a plan in place to check on the safety of your family members. Know your evacuation center location and route before a disaster occurs. It is important to know if there is anyone in your family who will take a long time to walk to the evacuation center due to disability or illness. Make sure you know how long it takes to reach the evacuation center before a disaster occurs.

September Events

9/2 Atami SGG Monthly meeting 14:30-15:30;
English Lesson 15:30-17:00 (Iki Iki Plaza, 6th Fl)
9/8 & 22 Morning Market (Nagisasho Park,
7:00-9:00)
9/10 First Aid Day 13:00 – 15:00; B1F, Atami Hos-
pital, Int'l University of Health & Welfare Call:
0557-86-6605
9/12 Cooking Class to Increase Calcium 10:00-
14:00 Iki Iki Plaza 4th Fl; 1,000円 (25 people);
Call 0557-86-6295

9/14-16 & 9/21-23 Nagahama Beach Market
9/16 Fireworks (Atami Seaside)
9/17 Izusan Shrine Mid-Autumn Moon Viewing Cer-
emony 18:30 (Free); Tozan-so (17:00-19:00)1,000円
9/24 Real Estate consultation 10:00 - 12:00 (Free)
Atami Chamber of Commerce Bldg, 2nd Fl.
9/26 Dementia Supporter Training Course 14:00
– 15:30 (Free) Reserve by 9/25; Minami-Atami
Branch Office, 4th Fl.

- 9/1 - 10/31 Administrative consultation (Free) 13:00 - 15:00 Monthly, first & third Wed. Atami City Hall First Office Bldg, 3rd Fl.
- Minami Atami Marine Hall is looking for participants for various classes such as yoga, table tennis, tennis, various fitness classes, etc. Applications are accepted at any time 0557-68-4778

If you need an interpreter for any of these activities, please contact the SGG club



TEL 0557-83-5566
10:00-17:00 (L.O.16:30)

Aibana Located on Nakamise Street in front of Atami Station, this café has a relaxed atmosphere with high ceilings and a nostalgic wooden base. Enjoy aromatic home-roasted coffee, handmade cakes, and sweet dishes that blend Japanese and Western flavors. It also has a workshop selling folk crafts and handicrafts, and a gallery introducing artists' works. Please stop by to enjoy a drink, a bite to eat, and the stylish atmosphere of the café.

Advertisement



We are developing our resources for the benefit of Atami residents. Is there some useful information about life in Atami you would like to know or share? We would be delighted to hear from you at info@atamisgg.com The QR codes will take you to our website & Instagram account (you may see a google ad).



熱海SGG国際クラブと9月のニュースレターへようこそ。私たちは志を同じくする熱海に住む外国人と日本人のボランティアグループです。

言葉の問題でお困りの方は、ぜひご連絡ください。熱海SGG国際クラブには、英語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語、フランス語、中国語を話すメンバーがいます。

南海トラフ地震特別警報は解除されましたが、大規模地震や津波の危険は残っています。熱海市にお住まいの方、または勤務されている方は、常に警戒を怠らず、地震災害に備える必要があります。住人は、自宅の家具を固定し、非常用避難袋を用意し、近くの避難場所や避難経路を把握しておくことをお勧めします。また、家族の安全を確認するための計画を立てておくようにしてください。



災害が発生する前に、避難所の場所と経路を把握してください。家族の中に、障害や病気のために避難所まで歩くのに時間がかかる人がいるかどうかを知ることが重要です。災害が発生する前に、避難所に到着するまでの所要時間を把握しておいてください。



9月イベント

9/2 熱海SGG月例会 14:30-15:30; 15:30-17:00
木下先生の英語レッスン (いきいきプラザ6階)

9/8 & 22 朝市 (渚小公園、7:00-9:00)

9/10 救急デー 13:00 - 15:00 (救急医療と応急処置); 国際医療福祉大学 熱海病院 B1F 連絡先: 0557-86-6605

9/12 カルシウムを増やす料理教室 10:00-14:00 いきいきプラザ4階; 1,000円 (25名限定); お問い合わせ 0557-86-6295

9/14-16 & 9/21-23 長浜海水浴場 特設市

9/16 花火大会 (熱海シーサイド)

9/17 伊豆山神社中秋の名月、月見の儀 18:30-21:00: 東山荘 (17:00~19:00) 1,000円

9/24 不動産相談会 10:00 - 12:00 (無料) 熱海商工会議所ビル2階

9/26 認知症サポーター養成講座 14:00 ~ 15:30 (無料) 9/25までに要予約 南熱海支所 4階

- 9/1~10/31 行政相談 (無料) 13:00~15:00 毎月第1・第3水曜日 熱海市役所第一庁舎3階
- 南熱海マリンホールでは、ヨガ、卓球、テニス、各種フィットネスクラスなど、各種クラスの参加者を募集しています。随時お申し込み受付中 0557-68-4778
- フリーマーケット出展者募集 (9月2日まで) 0557-86-6191 日時: 10月5日 (土) 9時半~15時 場所: 市役所第3庁舎前駐車場



藍花 熱海駅前仲見世通りにある高い天井と木を基調とした落ち着いた雰囲気のカフェです。香り立つ自家焙煎のコーヒーや手作りケーキを始め和洋折衷の甘味類をゆっくりとお楽しみいただけます。又、民芸品、工芸品を販売する工房、作家さんの作品を紹介するギャラリーも併設。飲んで、食べて、見て楽しめる、おしゃれなカフェに是非お立ち寄りください。TEL 0557-83-5566 10:00-17:00 (L.O.16:30)

Advertisement



熱海にお住まいの方々のために、私たちは情報を提供しています。何か熱海での生活について、あなたが知りたい、共有したい有益な情報はありますか? 熱海での生活に役立つ情報はありますか? info@atamisgg.com までご連絡いただければ幸いです。QRコードからウェブサイト & インスタグラムにアクセスできます。(グーグル広告が表示される場合があります)。

